

УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ – Већу друштвено-хуманитарних наука

ФАКУЛТЕТ Електротехнички

Број захтева: _____

Датум: _____

**ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОРУ ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА СТРАНОГ ЈЕЗИКА НА
УНИВЕРЗИТЕТУ У БЕОГРАДУ**

(члан 65. Закона о високом образовању)

- 1 Име, средње име и презиме кандидата – **Мр Милош (Драган) Ђурић**
- 2 Предложено звање – **наставник страног језика**
- 3 Предмет за који се наставник бира – **Енглески језик**
- 4 Ужа научна област којој предмет припада – **Опште образовање**
- 5 Радни однос - **са пуним радним временом**
- 6 До овог избора кандидат је био запослен у звању **предавача за Енглески језик**
- 7 Датум доношења одлуке о расписивању конкурса за избор – **1.12.2009. год.**
- 8 Датум и место објављивања конкурса – **23.12.2009. год. „Послови“**
- 9 Назив органа и датум именовања комисије – **Изборно веће 1.12.2009. год.**
- 10 Састав Комисије за припрему реферата:

Ред.бр. Име и презиме Звање Ужа научна област Организација у којој је запослен

1. **Др Весна Половина, ред.проф., Енглески језик, Филолошки факултет, Бгд.**
2. **Др Смиљка Стојановић, ред.проф., Енглески језик, Филолошки факултет, Бгд.**
3. **Др Ивана Трбојевић, доцент, Енглески језик, Филолошки факултет, Бгд.**
4. **Др Срђан Станковић, ред.проф., Аутоматика, Електротехнички факултет, Бгд.**
5. **Др Бранко Ковачевић, ред.проф., Аутоматика, Електротехнички факултет, Бгд.**

11. Број пријављених кандидата на конкурс – **8 (осам) кандидата.**

12. Да ли је било издвојених мишљења чланова комисије - **није било издвојених мишљења**

13. Датум стављања реферата на увид јавности – **15.4.2010. год.**

14. Начин (место) објављивања реферата – **Библиотека ЕТФ-а**

15. Приговори - **није било приговора**

16. Датум утврђивања предлога од стране изборног већа факултета – **11.5.2010. год.**

Потврђујем да је поступак утврђивања предлога за избор кандидата мр Милоша Ђурића у звање наставника страног језика - за Енглески језик, вођен у свему у складу са одредбама Закона, Статута Универзитета и Статута факултета и Правилника о начини и поступку стицања звања и заснивање радног односа наставника Универзитета у Београду.

ДЕКАНА ФАКУЛТЕТА

Проф. Др Миодраг Поповић

Прилози:

- . Одлука изборног већа факултета о утврђивању предлога за избор у звање;
- . Реферат комисије о пријављеним кандидатима за избор у звање;
- . Сажетак реферата комисије о пријављеним кандидатима за избор у звање;
- . Доказ о непостојању правоснажне пресуде о околностима из чл. 62. ст. 4. Закона;
- . Мишљење матичног Факултета.

Напомена: сви прилози, осим под бр. 4. се достављају и у електронској форми.



УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ ЕЛЕКТРОТЕХНИЧКИ ФАКУЛТЕТ

Булевар краља Александра 73, ПФ 35-54, 11120 Београд, Србија и Црна Гора
(011) - Тел 3248464, Факс 3248681, Жиро рачун 840-143866-48

Бр. _____ од _____

На основу Чл.65 Закона о високом образовању ("Службени гласник РС", број 76/05), Изборно веће Електротехничког факултета Универзитета у Београду, на својој седници одржаној дана 11.5.2010. године, донело је

ОДЛУКУ

1. **Мр Милош Ђурић**, бира се у звање наставника страног језика - за Енглески језик.
2. Предлог одлуке за избор у звање, доставити Универзитету у Београду.
3. По достављању одлуке о избору у звање од стране Универзитета у Београду, декан ће са именованим закључити уговор о раду.
4. Именовани заснива радни однос на одређено време од 5 година, даном закључења уговора о раду.

Образложење

Електротехнички факултет (у даљем тексту: Факултет) је објавио конкурс за избор наставника страног језика - за Енглески језик, дана 23.12.2009. год., у листу "Послови".

На расписани конкурс се пријавио др Милош Ђурић као један од девет пријављених кандидата.

Изборно веће Факултета је дана 1.12.2009. год., образовало Комисију за припрему извештаја о пријављеним кандидатима у саставу: др Весна Половина, редовни професор Филолошког факултета у Београду, др Смиљка Стојановић, редовни професор Филолошког факултета у Београду, др Ивана Трбојевић, редовни професор Филолошког факултета у Београду, др Срђан Станковић, редовни професор Електротехничког факултета у Београду и др Бранко Ковачевић, редовни професор Електротехничког факултета у Београду.

Комисија је прегледала конкурсни материјал и сачинила Извештај који је стављен на увид јавности у библиотеци Факултета у трајању од 15 дана.

У наведеном року, није било примедби на Извештај комисије и исти је достављен Изборном већу на усвајање.

Изборно веће је на својој седници од 11.5.2010. год., прихватило извештај Комисије и утврдило предлог да се мр Милош Ђурић изабере у звање наставника страног језика – за Енглески језик, па је сходно томе донета одлука као у диспозитиву.

Доставити:

- Универзитету
- Одсеку за кадровске и опште послове
- Архиви

ДЕКАН

Електротехничког факултета

Проф. др Миодраг Поповић

С А Ж Е Т А К
ИЗВЕШТАЈА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета: Електротехнички факултет
Ужа научна, односно уметничка област: Наставник страног језика – за енглески језик
Број кандидата који се бирају: 1
Број пријављених кандидата: 9
Имена пријављених кандидата:
1. Милош Ђурић
2. Наташа Панић
3. Ивана Џаковић
4. Зорица Прњат
5. Михаела Лазовић
6. Зорица Јовичић
7. Татјана Думитрашковић
8. Маријана Вучковић
9. Зорица Савић-Ненадовић

II - О КАНДИДАТИМА

Под 1.

1) - Основни биографски подаци

- Име, средње име и презиме: Милош Д. Ђурић
- Датум и место рођења: 05.02.1977. Београд
- Установа где је запослен: Електротехнички факултет
- Звање/радно место: Предавач за енглески језик
- Научна, односно уметничка област: Страни језик – енглески језик

2) - Стручна биографија, дипломе и звања

Основне студије:

- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година завршетка: Београд, 2001.

Магистеријум:

- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година завршетка: Београд, 2007.
- Ужа научна, односно уметничка област: Магистар филолошких наука

Докторат:

- Назив установе:

- Место и година одбране:
- Наслов дисертације:
- Ужа научна, односно уметничка област:

Досадашњи избори у наставна и научна звања:

2004. изабран у звање Предавач за енглески језик – ужа научна област: енглески језик у електротехници

3) Објављени радови

Име и презиме:	Звање у које се бира:		Ужа научна, односно уметничка област за коју се бира:	
Научне публикације	Број публикација у којима је једини или први аутор		Број публикација у којима је аутор, а није једини или први	
	пре последњег избора/реизбора	после последњег избора/реизбора	пре последњег избора/реизбора	после последњег избора/реизбора
Рад у водећем научном часопису међународног значаја објављен у целини				
Рад у научном часопису међународног значаја објављен у целини				1
Рад у научном часопису националног значаја објављен у целини		4		
Рад у зборнику радова са међународног научног скупа објављен у целини		15		
Рад у зборнику радова са националног научног скупа објављен у целини				
Рад у зборнику радова са међународног научног скупа објављен само у изводу (апстракт), а не и у целини				
Рад у зборнику радова са националног научног скупа објављен само у изводу (апстракт), а не и у целини				
Научна монографија, или поглавље у монографији са више аутора		1		
Стручне публикације	Број публикација у којима је једини или први аутор		Број публикација у којима је аутор, а није једини или први	
	пре последњег избора/реизбора	после последњег избора/реизбора	пре последњег избора/реизбора	после последњег избора/реизбора
Рад у стручном часопису или другој периодичној публикацији стручног или општег карактера	4	12		1
Уџбеник, практикум, збирка задатака, или поглавље у публикацији те врсте са више аутора				
Остале стручне публикације (пројекти, софтвер, друго)				

Напомена: 1. Навести у ком часопису са SCI, SSCI или ANCI листе су радови објављени;

2. Квантитативно исказати научне резултате за стицање звања наставника у пољу друштвено-хуманистичких наука, према табелама 1. и 2. које су саставни део Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду.

4) - Оцена о резултатима научног, односно уметничког и истраживачког рада

Кандидат има 15 радова из категорије М33 (квантитативно 15 поена), 3 рада из категорије М53 (квантитативно 3 поена), 4 рада из категорије М52 (квантитативно 2 поена) и један рад из категорије М13 (квантитативно 6 поена), односно укупно има 26 поена.

5) - Оцена резултата у обезбеђивању научно-наставног подмлатка

Кандидат није учествовао у комисијама за оцену и одбрану докторске дисертације и изборе у звања.

6) - Оцена о резултатима педагошког рада

Комисија за организовање и спровођење поступка студентског вредновања педагошког рада наставника Електротехничког факултета је на основу резултата спроведених студентских анкета, дала позитивно мишљење о кандидату.

7) - Оцена о ангажовању у развоју наставе и других делатности високошколске установе

Кандидат је активно учествовао у развоју наставе на Електротехничком факултету. Први је увео на Универзитету у Београду Енглески за софтверско инжењерство. Такође активно учествује већ пет година у Комисији за докторске студије, односно, Комисији за трећи степен студија и Комисији за основне студије. Носилац је функције Секретар Катедре за опште образовање од 2004. године.

Напомена: На исти начин приказати кандидата под 2. и сваког следећег пријављеног кандидата.

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Кандидат мр Милош Ђурић има импозантан број радова који се односе на наставу и употребу енглеског језика у електротехници, активно обавља и друге дужности у оквиру Електротехничког факултета (секретар Катедре за опште образовање, члан Комисије за трећи степен, итд.), члан је више страних и домаћих стручних удружења, члан је Председништва Удружења научних и стручних преводилаца Србије, био је ангажован на једном од пројекара Електротехничког факултета у Београду, оцењен је позитивно на студентским анкетама, што показује да је кандидат Милош Ђурић, свакако, најбољи кандидат, како у стручном, тако и у педагошком погледу, те стога имамо част да предложимо да се мр Милош Ђурић реизабере у звање Наставник страног језика – енглески језик на Електротехничком факултету у Београду.

Место и датум: _____

ПОТПИСИ
ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Izbornom veću Elektrotehničkog fakulteta
Univerziteta u Beogradu

Odlukom Veća br. 3765/3-2009 Izorno veće Elektrotehničkog fakulteta na svojoj 707. sednici od 1.12.2009. imenovalo nas je u komisiju za izbor nastavnika stranog jezika – za engleski jezik sa punim radnim vremenom po konkursu raspisanom 23.12.2009, te imamo čast da o tome podnesemo sledeći

IZVEŠTAJ

Na konkurs raspisan 23.12.2009. godine prijavili su se sledeći kandidati: Marijana Vučković, Tatjana Dumitrašković, Miloš Đurić, Zorica Jovičić, Mihaela Lazović, Nataša Panić, Zorica Prnjat, Zorica Savić-Nenadović i Ivana Džaković.

Kandidati Marijana Vučković, Zorica Savić-Nenadović, Ivana Džaković su diplomirale engleski jezik i književnost i završile master studije, ali ne ispunjavaju uslov naveden u konkursu da imaju VII-2 stepen (magistar nauka).

Mr Tatjana Dumitrašković rođena je 23.2.1973. u Kraljevu. Završila je Filološki fakultet – Odsek za engleski jezik i književnost u Prištini (prosečna ocena 9.03 u toku studija i diplomski 9.66). Magistarsku tezu pod nazivom *Religija i sveštenstvo u službi politike u Šekspirovim dramama iz nacionalne istorije*, odbranila je 2004. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu. Objavila je pet radova, od toga jedan u časopisu za književnost, nauku i kulturu „Srpska vila“ i četiri u časopisu Pedagoškog fakulteta u Bijeljini „Nova škola“. Iz prijave se ne vide podaci o izdatim radovima (nedostaje paginacija).

Mr Zorica Jovičić rođena je 23.6.1964. u Beogradu. Diplomirala je na Filološkom fakultetu – Odsek za engleski jezik i književnost u Beogradu (prosečna ocena 9.25 u toku studija, a na diplomskom 9.25). Magistarsku tezu pod nazivom *Simboli moći u verbalnom diskursu institucije*, odbranila je 1999. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu. Ima dva objavljena rada iz lingvistike:

1. „Simboli moći u fatičkoj razmeni u institucionalnom diskursu“ u *Srpski jezik* 13-1-2, Beograd, 2008, 575-581.
2. „Crno Meće: Ideologija konzumerizma i turbo folk“ u *Putevi kulture: časopis za kulturu i umetnost*, 2008, 59-66. (nedostaje mesto izdanja).

Priredila je skripta za više škole i fakultete (Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača u Kruševcu, Fakultet za međunarodnu trgovinu i bankarstvo „Braća Karić“, Viša škola za obrazovanje vaspitača u Kragujevcu).

Bavila se prevodenjem:

1. A. Rotenberg *Kreativnost i ludilo*, Imago, I.P. Clio, Beograd, 2009.
2. G. Viljems *Tuđi život*, BeoBuk, Beograd, 2007.
3. T. Mandić Rigonat *From Bird Life*, Lom – Beopolis, Beograd, 2004.

Kandidatkinja navodi u prijavi da je prevela i „dvadesetak dečijih knjiga – dvojezičkih slikovnica za izdavačku kuću Robertson“. Objavila je stručne prevode.

Mr Mihaela Lazović rođena je 13.3.1979. u Vršcu. Završila je Filozofski fakultet u Novom Sadu – Katedra za engleski jezik i književnost 2003. (prosečna ocena u toku studija – nedostaje podatak u priloženom materijalu). Magistarsku tezu pod nazivom *Glagolski vid i tip glagolske situacije u rumunskom i engleskom jeziku (kontrastivna analiza)*, odbranila je 2009. godine na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu. Objavila je sedam radova:

1. „The Infinitive as a Verb Complement in English, Serbian and Romanian“ u *Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu*, knjiga XXXI, 2006, str. 281-456.
2. „Nekoliko zapažanja o greškama u književnom prevođenju sa rumunskog na srpski i engleski jezik“ u *Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu*, knjiga XXXII, 2007, str. 445-456.
3. „Progressive Forms in English and Their Equivalents in Romanian“ u *Romanian Journal of English Studies*, 05/2008, Editura Universitatii vest, Temišvar, 2008, str. 186-196.
4. „Imperfective Aspect, Aktionsart, Telicity and Boundedness“ u *Buletin stiintific, fascicula filologie*, seria A, vol. XVII, Editura Universitatii de nord, Baia Mare, 2008, str. 43-50.
5. „Nu avem de ce sa ne fie frica. Reflectie despre viata, familie, Dumnezeu si moarte“ u *Europa*, Novi Sad, Izdavač za kulturu Vojvodine, 2008, str. 41-43.
6. „Influence of Verb Particles in Aspect and Aktionsart“ u *Romanian Journal of English Studies*, 06/2009, Temišvar, Editura Universitatii de vest, 2009, (nedostaje paginacija).
7. „10 cele mai bune carti in 2008“ u *Europa*, Novi Sad, Zavod za kulturu Vojvodine, 2009, str. 118-120.

Objavila je dva prevoda sa rumunskog i srpskog na engleski (P. Gataiantu, *An Assault on the Public Order*, Tibiskus, Uzdin i P. Gataiantu, *Poems from Novi Sad*, Tibiskus, Uzdin), jedan prevod sa srpskog na engleski (V.K.Bolhovres, *Heuteranistic, Belletristic Wreath. Dreaming of the star of Heuterania. Getting Drunk with Wind and Fire* – nema podatke o izdavaču) i jedan prevod sa rumunskog na engleski („Carmina Balkanica – Review of South-East European Spirituality and Culture“, Year II, No. 1(2), str. 174-177.

Mr Nataša Panić rođena je 7.6.1978. u Doboju (BiH). Diplomirala je na Filološkom fakultetu – Odsek za engleski jezik i književnost u Beogradu 2002. godine (prosečna ocena 9.50 u toku studija). Magistarsku tezu pod nazivom *Refleksija književno-kritičkog i književno-teorijskog rada Virdžinije Vulf u romanima Gospođa Dalovej, Ka Svetioniku i Talasi*, odbranila je 2009. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu. Kandidatkinja nije priložila podatke o objavljenim radovima.

Mr Zorica Prnjat rođena je 18.8.1967. u Beogradu. Diplomirala je na Filološkom fakultetu – Odsek za engleski jezik i književnost u Beogradu (prosečna ocena 8.75 u toku studija, a na diplomskom 8.00). Magistarsku tezu pod nazivom *Odlike kompjuterski posredovane komunikacije i implikacije za nastavu stranog jezika struke*, odbranila je 2009. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu. Ima devet radova:

1. „Kompjuterski posredovana komunikacija i poslovna korespondencija“ u *Menadžment i informaciono-komunikacione tehnologije*, Beograd, Fakultet za trgovinu i bankarstvo, 2006, str. 80-85.
2. „The Internet for English Language Teaching: Content-Based Activities for Business English Students“ u *3rd International Conference on Informatics, Educational Technology and New Media in Education*, Sombor, Učiteljski fakultet, 2006, str. 370-379.
3. „CLIL in Foreign Language Classrooms: The Use of Authentic Materials on the Web in Business English Classes“ u *4th International Conference on Informatics, Educational Technology and New Media in Education*, Sombor, Učiteljski fakultet, 2007, str. 370-379.
4. „Razvoj interkulturene komunikativne kompetencije u okviru nastave stranih jezika“ u *Multikulturalizam i preduzetništvo*, Beograd, Fakultet za trgovinu i bankarstvo, 2007, str. 293-302.
5. (u koautorstvu sa G. Serađotom i L. Guljelmi) „Integrirano učenje sadržaja i jezika i nastava jezika struke“ u *Primenjena lingvistika 9*, Beograd, 2008, str. 37-54.
6. „Multiple Intelligences in the CLIL Classroom: the Design of Blog-Based Instruction for Business Students“ u *5th International Conference on Informatics, Educational Technology and New Media in Education*, Sombor, Učiteljski fakultet, 2008, str. 214-219.
7. (u koautorstvu sa G. Seragiotom i L. Guglielmijem) „Punti di contatto tra inglese e italiano nella didattica del business language“ u *Jezik struke: teorija i praksa*, Beograd, DSJKS i Filološki fakultet, 2008, str. 404-416.
8. (u koautorstvu sa L. Guglielmijem) „La competenza comunicativa interculturale e l'insegnamento delle lingue straniere“ u *Bolletino ITALIS*, VI (26), Universita Ca Foscari, Venezia, 2008 (kandidatkinja nije navela paginaciju).
9. „Email Style and Emailisms: How to Teach Electronic Business Correspondence to Business English Students“ u *6th International Conference on Informatics, Educational Technology and New Media in Education*, Sombor, Učiteljski fakultet, 2009, str. 418-429.

Kandidatkinja je takođe objavila i tri udžbenika za engleski u turizmu i bankarstvu:

1. (u koautorstvu sa Lj. Jovković) *English for Tourism*, Beograd, Viša turistička škola, 2002.
2. (u koautorstvu sa V. Petković) *Engleski 1*, Beograd, Fakultet za trgovinu i bankarstvo, 2006.
3. (u koautorstvu sa V. Petković) *Engleski 2*, Beograd, Fakultet za trgovinu i bankarstvo, 2007.

Mr Miloš Đurić je rođen 5.2.1977. godine u Beogradu. Diplomirao je na Filološkom fakultetu u Beogradu na Grupi za engleski jezik i književnost (prosečna ocena 8.05). Na Filološkom fakultetu u Beogradu je magistrirao 2007. godine, odbranivši magistarsku tezu *Neologizmi u komunikaciji na kompjuteru* (na materijalu tri jezika: savremenog engleskog, francuskog i nemačkog). Od 2004. godine radi na Elektrotehničkom fakultetu u Beogradu u zvanju *Predavača za engleski jezik*.

Mr Miloš Đurić je objavio je dvadeset i jedan rad:

1. „The Relevance of Discourse Markers in the Discourse of Electrical Engineering“ u *Interkatedarska konferencija anglističkih katedri Niš 2006 – Zbornik radova*, Niš, Filozofski fakultet, 2006, str. 175-190.
2. „Multidimenzionalna analiza gustine akustičke energije nekih glasova u diskursu elektrotehnike u savremenom engleskom jeziku“ u Biljana Čubrović i Mirjana Daničić (ur.) *Glas u jeziku, književnosti i kulturi*, Beograd, Philologia, str. 75-86
3. „Od jezika mržnje i rata ka jeziku mira i ljubavi: Filološko-semantička analiza govora mržnje u diskursu popularnog časopisa o kompjuterima“ u *Jezik, književnost, politika*, Niš, Filozofski fakultet, 2007, str. 123-134.
4. „The Metaphysics of Animal Communication – The Case of a Hamster or Determinate Indeterminacy“ u P. Frath, J. Pauchard et C. Gledhill (eds.) *Res per nomen 2007 – Actes du 1er colloque Res per Nomen pour une linguistique de la dénomination, de la référence et de l'usage*. Reims: Université de Reims Champagne-Ardenne, 2007, str. 248-251.
5. „Srpsko-englesko-francuski glosar termina matematike primenjene u elektrotehnici“ u *Prevodilac* 3-4/07, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2007, str. 94-119.
6. „Evaluacija znanja engleskog jezika i upotreba savremenih tehnologija u nastavi engleskog jezika u Odseku za softversko inženjerstvo na Elektrotehničkom fakultetu u Beogradu“ u Julijana Vučo (ur.) *Evaluacija u nastavi jezika i književnosti*, Nikšić, Filozofski fakultet, 2008, . str. 217-227.
7. „Metafore u diskursu Interneta u savremenom engleskom jeziku“ u *Prevodilac* 1-2/08, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2008, str. 31-46.
8. „Discourse Connectives as Transitional Markers in the Discourse of Electrical Engineering“ u Aleksandra Nikčević-Batrićević and Marija Knežević (eds.) *Challenging Theory and Improving Practice: Cultural Issues in English Language and Literary Studies*, Nikšić, Filozofski fakultet Univerziteta Crne Gore, 2008, str. 49-64.
9. „Relevance and Possession in the Discourse of Electrical Engineering“ u *Primenjena lingvistika* 9, Beograd, 2008, str. 55-67.
10. „Jezik mržnje i diskriminacija uživalaca psihoaktivnih droga u diskursu neonacističkih, klerofašističkih i antisemitskih nacionalističkih organizacija u diskursu Interneta“ u Vesna Lopičić i Biljana Mišić Ilić (ur.) *Jezik, književnost, globalizacija*, Niš, Filozofski fakultet Univerzitet u Nišu, 2008, str. 165-180.
11. „Stvaranje pseudoistorije ili slučaj romana Da Vinčijev kod Dan Browna – Filološko-semantička analiza“ u Vesna Lopičić i Biljana Mišić Ilić (ur.) *Jezik, književnost, globalizacija*, Niš, Filozofski fakultet Univerzitet u Nišu, 2008, str. 455-467.
12. „Relevance and Possession in the Discourse of Electrical Engineering“ u Dušanka Točanac i Milena Jovanović (ur.) *Primenjena lingvistika* 9, Beograd i Novi Sad, Društvo za primenjenu lingvistiku, Filološki fakultet u Beogradu i Filozofski fakultet u Novom Sadu, 2008, str. 55-67.
13. „The Distribution of Discourse Connectives in the Discourse of Electrical Engineering“ u Julijana Vučo et al (ur.) *Jezik struke – Teorija i praksa*, Beograd, Univerzitet u Beogradu, 2009, str. 191-201.

14. (u koautorstvu sa Milenom Slavić) „Englesko-rusko-srpski ekvivalenti u kompjuterskoj terminologiji“ u Julijana Vučo et al (ur.) *Jezik struke – Teorija i praksa*, Beograd, Univerzitet u Beogradu, 2009, str. 610-620.
 15. „The Transparence of Relevance in English, French and Italian Discourse on the Occasion of the Death of Lady Diana, Princess of Wales” u Igor Lakić and Nataša Kostić (eds.) *Languages and Cultures in Contact – Jezici i kulture u kontaktu*, Podgorica, Institute of Foreign Languages University of Montenegro, 2009, str. 48-56.
 16. „On the Borders of Transparence and Opacity: The Case of English and French Compounds in the Discourse of Electrical Engineering – Towards a Unitary Account” u Marija Knežević and Aleksandra Nikčević Batrićević (eds.) *Reconsidering Conventions: Essays on Language and Literature*, Nikšić, Filozofski fakultet u Nikšiću Univerziteta Crne Gore, 2009, str. 65-79.
 17. „Faktori akceleracije i retardacije prilikom procesa dekodiranja kompresije engleskih složenica u diskursu elektrotehnike i medicine“ u Julijana Vučo i Biljana Milatović (ur.) *Individualizacija i diferencijacija u nastavi jezika i književnosti*, Nikšić, Filozofski fakultet u Nikšiću Univerziteta Crne Gore, 2009, str. 328-338.
 18. “Using Subtitles to Improve English Language Skills of Students of Electrical Engineering in the Process of Second Language Acquisition: Contextualized Language Learning Re-Visited” u Angelika Goldstein and Biljana Golubovic (eds.) *Foreign Language Movies –Dubbing vs. Subtitling. Schriften zur Medienwissenschaft*. Band 22. Hamburg: Fachverlag für wissenschaftliche Literatur und Verlag Dr. Kovac, 2009, str. 55-64.
 19. (u koautorstvu sa Marijom Panić) „Identitet diskursnih konektiva u engleskom i francuskom diskursu elektrotehnike“ u Biljana Mišić Ilić i Vesna Lopičić (ur.) *Jezik, književnost, identitet: Jezička istraživanja – prvi tom*, Niš, Filozofski fakultet, 2009, str. 402-416.
 20. „Ka objedinjenom tumačenju identiteta složenica u diskursu elektrotehnike“ u Biljana Mišić Ilić i Vesna Lopičić (ur.) *Jezik, književnost, identitet: Jezička istraživanja – prvi tom*, Niš, Filozofski fakultet, 2009, str. 394-401.
 21. „Srpsko-engleski glosar računarskih termina“, *Prevodilac* 3-4/09, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2009, str. 119-138.
- Kandidat je objavio sedamnaest prikaza:
1. „Generativizam i sintaksičke teorije Ale Gradinarove“ u *Filološki pregled* XXIX 2002 1, Beograd, Filološki fakultet, 2002, str. 108-111.
 2. „Introduction à la linguistique contemporaine de Jacques Moeschler et Antoine Auchlin“, u *Filološki pregled* XXX 2003 2, Beograd, Filološki fakultet, 2003, str. 207-210.
 3. „Dalibor Soldatić – Prilozi za teoriju novog hispanoameričkog romana“ u *Filološki pregled* XXXII 2005 1, Beograd, Filološki fakultet, 2005, str. 175-179.
 4. „Anglistička Interkatedarska konferencija u Nišu“ u *Prevodilac* 3-4/06, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2006, str. 63-68.
 5. „Naučni skup o Ferdinandu de Sosiru u Beogradu“ u *Prevodilac* 3-4/06, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2006, str. 69-72.

6. „Noviji priručnici iz tehničkih nauka za prevodiocē“ u *Prevodilac* 1-2/07, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2007, str. 97-99.
7. „IV Multidisciplinarna konferencija istraživača u oblasti humanističkih i društvenih nauka u organizaciji Udruženja PHILOLOGIA“ u *Prevodilac* 1-2/07, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2007, str. 73-78.
8. „Prva svetska konferencija *Res per Nomen*“ u *Prevodilac* 3-4/07, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2007, str. 67-69.
9. „Druga međunarodna konferencija o interkulturnoj komunikaciji u Herceg Novom“ u *Prevodilac* 3-4/07, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2007, str. 69-74.
10. „Međunarodna konferencija o jeziku struke“ u *Prevodilac* 1-2/08, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2008, str. 78-84.
11. „Konferencija engleskih fonetičara – BIMEP 2008“ u *Prevodilac* 1-2/08, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2008, str. 84-87.
12. „The Global Era: Language and Culture-Bound Translation Re-Visited” u *Philologia*, (ed. Biljana Čubrović), Belgrade, Philologia, str. 205-208.
13. (u koautorstvu sa Natašom Šofranac) „XVIII Kongres FIT-a u Šangaju“ u *Prevodilac* 3-4/08, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2008, str. 74-82.
14. „Četvrta međunarodna konferencija anglo-američkih studija u Nikšiću“ u *Prevodilac*, 3-4/08, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, 2008, str. 83-86.
15. „Ivana Trbojević-Milošević – Modalnost, sud, iskaz: Epistemička modalnost u engleskom i srpskom jeziku, Beograd: Filološki fakultet, 2004“ u *Filološki pregleđ* XXXV 2008 1-2, Beograd, Filološki fakultet, 2008, str. 207-213.
16. „Međunarodna konferencija u Herceg Novom“ u *Prevodilac*, 1-2/09, Beograd, Udruženje naučnih i stručnih prevodilaca Srbije, str. 79-84.
17. „Delineating Language and Literature: Recounting Cultural Encounters” u *Philologia*, br. 7, 2009 (ed. Biljana Čubrović), Belgrade, Philologia, 2009, str. 180-183.

Kandidat je takođe objavio sledeće prevode:

1. Dragan Stanišić, *Climbing the Rope*, Beograd, Publikum, 2001, str. 6-10.
2. „Space for Artwork“ za Bijenale u Veneciji, 2005, dostupno na: <http://www.draganzdravkovic.com/ex01.html>
3. „Present in the Watery Desert“, 2007, dostupno na: <http://www.draganzdravkovic.com/ex15.htm>
4. „Painting and Throwing the String“, 2009, dostupno na: <http://www.draganzdravkovic.com/ex17.html>

ZAKLJUČAK

U skladu sa uslovima raspisanog konkursa, a na osnovu uvida u podatke koje su kandidati dostavili, Komisija konstatuje da kandidati: Marijana Vučković, Zorica Savić-Nenadović i Ivana Džaković ne ispunjavaju uslov naveden u konkursu (VII-2 stepen – magistar nauka), dok kandidatkinja mr Nataša Panić nije priložila spisak radova.

Od kandidata koji ispunjavaju uslove predviđene konkursom, prednost dajemo kandidatu mr Milošu Đuriću, predavaču za engleski jezik na Elektrotehničkom fakultetu u Beogradu, zbog toga što već ima iskustvo u nastavi na Elektrotehničkom fakultetu (gde je zaposlen od decembra 2004. godine), ima ubedljivo najveći broj radova, od kojih se veći broj odnosi na nastavu i upotrebu engleskog jezika u elektrotehnici, aktivno obavlja i druge dužnosti u okviru Elektrotehničkog fakulteta (sekretar Katedre za opšte obrazovanje, član komisije za studije III stepena Elektrotehničkog fakulteta, itd), član je više domaćih i stranih stručnih udruženja, bio angažovan na jednom od projekata Elektrotehničkog fakulteta. Sve to pokazuje da je kandidat mr Miloš Đurić svakako najbolji kandidat, kako u naučnom, tako i u pedagoškom pogledu.

Uzimajući u obzir gore navedeno, kao članovi članovi Komisije za izbor nastavnika, čast nam je da predložimo Veću Elektrotehničkog fakulteta da mr Miloša Đurića izabere u zvanje Nastavnik stranog jezika – engleski jezik na Elektrotehničkom fakultetu u Beogradu

Beograd, 22.02.2010.

Članovi komisije:

Prof. dr Vesna Polovina, redovni profesor

Dr Smiljka Stojanović, docent

Dr Ivana Trbojević, docent

Prof. dr Srđan Stanković, redovni profesor

Prof. dr Branko Kovačević, redovni profesor